



Se préparer à rédiger avec les dictionnaires d'Antidote

Modélisation par Pierre-Luc Desmeules



Petite méthode

- Avant de rédiger, Antidote est utile pour
 - comprendre les termes de la consigne (ou du texte à écrire);
 - trouver des idées d'analyse;
 - constituer des banques d'unités linguistiques pratiques.
- Il suffit de
 1. repérer les mots-clés;
 2. chercher ces mots dans certains dictionnaires d'Antidote;
 3. prendre des notes selon ses besoins.



Exemple de consigne en littérature

- ▶ « Est-il juste d'affirmer que, dans l'extrait du roman *Les fous de Bassan* d'Anne Hébert, Nora **ressent** plus d'**attirance** que de **dégout** pour les hommes? »

- Question de dissertation de l'ÉUF du 16 décembre 2015

Exemples de mots-clés pour un texte à écrire en arts visuels

- Artiste
- Courant
- Créer
- Œuvre

Correspondance
Amélioration du français en milieu collégial
<http://correspo.ccdmd.qc.ca>

Le projet «Écrire en Arts visuels»

Pierre-Luc Desmeules

Volume 2016, numéro Novembre, 2016

Depuis 2013, je remplis le rôle de repfran, soit celui de responsable du dossier de la valorisation du français, au collège de Valleyfield. Dans ce cadre, on m'a confié le mandat de mettre en œuvre les pistes de solution de notre Plan d'amélioration de la langue française du collège. De multiples lectures et réflexions issues d'activités organisées pour le Réseau Repfran par le [Carrefour de la réussite](#) m'ont amené à conclure que le principal défi, en matière de valorisation du français au collégial, résidait dans l'implantation d'une culture de l'évaluation de la compétence langagière en formation spécifique. J'ai donc opté pour une « approche programme » visant à outiller les enseignants quant aux textes qu'ils font écrire, cela en tenant compte du fait qu'ils sont « les spécialistes de leur discipline et des usages linguistiques qui y sont associés[1] ». Le recours au populaire logiciel Antidote m'a semblé également indiqué pour mener à bien cette entreprise.

J'ai d'abord pris connaissance des taux de réussite en français et discuté avec les coordonnateurs ou coordonnatrices des programmes dans lesquels ces taux étaient les plus faibles. Puis, j'ai consulté les enseignants et les élèves concernés afin de développer des activités significatives, en lien avec les textes produits dans leurs cours. Parmi les projets issus de cette consultation, l'un me paraît novateur, notamment parce qu'il amène les participants à expérimenter Antidote non pas seulement comme un correcteur, mais également comme un outil d'aide à la rédaction. Ainsi, ils sont initiés à plusieurs fonctions du logiciel, de même qu'à d'autres ressources utiles dans l'écriture de textes portant sur des sujets spécifiques. En reprenant sommairement le [contenu](#) de ma participation à la table ronde de la rencontre Repfran du 8 avril 2016, le présent article offre un aperçu du projet *Écrire en Arts visuels* mené au cours de l'année 2014-2015 dans le cadre d'une mesure d'aide à la réussite plus large baptisée Christo et destinée aux élèves du programme Arts visuels au collège de Valleyfield.

Déroulement du projet

Écrire en Arts visuels est constitué de deux ateliers de formation et se déroule sur deux trimestres : à l'automne, une présentation générale d'Antidote est offerte aux élèves; à l'hiver, l'usage du logiciel est approfondi. Lors de cette seconde phase est abordée la notion de la maîtrise de la langue telle que définie dans la [Politique institutionnelle de valorisation de la langue française](#) (PVLFF) du collège de Valleyfield. Les ateliers, de deux heures chacun, sont donnés le mercredi après-midi, plage horaire dédiée aux mesures d'aide à la réussite. Pour les besoins du présent article, je ne décrirai que le deuxième atelier, qui porte sur l'amélioration d'un texte.

Le principal objectif de l'atelier offert à l'hiver est de montrer aux élèves comment intégrer dans la rédaction de textes exigés en formation spécifique certaines notions vues dans les cours de langue

Chercher les mots dans les dictionnaires d'Antidote

- Définitions
- Cooccurrences
- Champ lexical

The screenshot shows the 'Dictionnaires - Antidote' application window. The main pane displays the definition of 'dictionnaire', a noun, as a 'Recueil de mots, classés suivant un ordre généralement alphabétique, qui donne des informations relatives à ces mots et à ce qu'ils représentent (définition, traduction, caractéristiques phonétiques, morphologiques, etc.)'. Below the definition, there are sections for 'Locutions (5)', 'Précisions', and 'Compléments'. The 'Précisions' section includes a frequency scale from the 16th to the 21st century, showing a frequency of 55. The 'Compléments' section lists related terms like 'dictionnaire bilingue', 'dictionnaire encyclopédique', and 'dictionnaire vivant'. The left sidebar shows a list of dictionary categories such as 'Définitions', 'Synonymes', 'Antonymes', 'Cooccurrences', 'Champ lexical', 'Conjugaison', 'Famille', 'Citations', and 'Historique'.

Prendre des notes selon ses besoins

- À chaque recherche, imprimer les résultats en créant un fichier PDF (ou non)
- Ne pas oublier de choisir les options
 - Positif/négatif
 - Fort/faible
 - Il est recommandé de choisir « fort » pour ne pas se perdre dans des usages trop marginaux des mots.
- EXEMPLE en littérature
- EXEMPLE en Arts visuels

Antidote - Dictionnaires Page 1

Définitions de **ressentir**, verbe

— TRANSITIF DIRECT

- **Être touché agréablement ou désagréablement par une impression vive.** Ressentir un grand bien-être. Elle ressentit une jouissance comme elle n'en avait jamais éprouvé. Il ressentait une profonde tristesse à cette idée. Ressentir une souffrance morale. Ressentir un malaise.
- **Prendre pleinement conscience de.** Ressentir les effets d'une rupture. Je ressens pour elle une certaine compassion. Quelle amertume avait-il ressentie à ce moment ! Je ressens pour lui un sentiment que je n'arrive pas à définir moi-même.
- **Subir les effets pénibles de.** Ressentir la soif, la faim, une douleur.

— PRONOMINAL

- **Se ressentir de :** sentir les effets de. Elle se ressent d'une douleur à la poitrine. Se ressentir d'une chute, d'une vieille blessure.
- **Subir l'influence de (quelque chose).** Elle est préoccupée et sa vie de couple s'en ressent.
- **Sen ressentir pour :** FAMILIER—se sentir d'attaque; avoir envie de faire quelque chose. Tu t'en ressens pour encore quelques kilomètres ? Désolé, mais je ne m'en ressens pas pour te suivre.

Précisions

De *re-* + *sentir*; du latin *sentire*, "percevoir" ...

10^e s. ————— 20^e s.
XIII^e s.
0 ————— 100
(fréquent) 60

inf. **ressentir** [ʁ(ə)ʒɑ̃tir]

Difficulté

Accord pronominal : *elles se sont ressenties.*